

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
<p>Senhor fremosa ueio u(os) q(ue)ixar Por q(ue)u(os) ame no meu. coraço(n) Ey mui gra(n) pesar se d(eu)s mi pardo(n) Por q(ue) ueiandauos auer pesar E queriamen degrado quytar Mays no(n) posso forcar o coraço(n)</p>	<p>Senhor fremosa, veio vos-queixar porque vos am?, e no meu coraçõn ey mui gran pesar, se Deus mi pardon, porque vei?, and?a vós aver pesar e queria-m?én de grado quytar, mays non posso forcar o coraçõn,</p>
	II
<p>Que mi forcou meu saber e meu se(n) Desi meteume no uosso poder E do pesar q(ue) u(os) eu ueiauer Par d(eu)s senhor a mi(n) pesa muyte(n) E partirmia deu(os) quererbe(n) Mays Tolheme(n)do coraço poder</p>	<p>que mi forcou meu saber e meu sén; des i, meteu-me no vosso poder, e do pesar que vos eu vei?aver, par Deus, senhor, a min pesa muyt?én; e partir-m?-ia de vos querer ben, mays tolhe-m?end?o coraço poder,</p>
	III
<p>Que me forçou. de Tal guysa senhor Que se(n) ne(n) força. no(n) ey ia de mi(n) E do pesar q(ue) uos Tomades hy Tomeu pesar q(ue) no(n) posso mayor E q(ue)ria no(n) u(os) auer amor Mays o coraço(n) pode mays ca mi</p>	<p>que me forçou de tal guysa, senhor, que sén nen força non ey ia de min; e do pesar que vós tomades hy tom?eu pesar que non posso mayor, e queria non vos aver amor, mays o coraçõn pode máys ca mí.</p>

- letto 203 volte